Actas

Universidad Rey Juan Carlos
Servicio de Publicaciones

Nuria García Manzanares
Virginia Vinuesa Benítez
Coordinadoras

EL BILINGÜISMO A DEBATE

ISBN: 978-84-697-0440-0

El bilingüismo a debate

Actas del IV Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos

El bilingüismo a debate

Actas del IV Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos

Coordinadoras de la publicación

Nuria García Manzanares (Universidad Rey Juan Carlos)

Virginia Vinuesa Benítez (Universidad Rey Juan Carlos)

Comité científico

Aguilera Lucio-Villegas, Carmen – Asociación Enseñanza Bilingüe

Ball, Phil – Universidad del País Vasco

Betti, Silvia – Universidad de Bolonia

Caballero de Zulueta, José Manuel – UCETAM PBU

Castro Prieto, Paloma – Universidad de Valladolid

Cerezo Herrero, Enrique – Universidad CEU Cardenal Herrera

Dumitrescu, Domnita – Academia Norteamericana de la Lengua Española

Fernández Costales, Alberto – Universidad de Oviedo

Fernández Fernández, Raquel – Centro Universitario Cardenal Cisneros

Moreno Fernández, Francisco – Instituto Cervantes at Harvard University

García Laborda, Jesús – Universidad de Alcalá

García Manzanares, Nuria – Universidad Rey Juan Carlos

García Mayo, María del Pilar – Universidad del País Vasco

Genís Pedra, Marta – Universidad de Nebrija

Gisbert da Cruz , Xavier – Asociación Enseñanza Bilingüe

González Cascos, Elena – Universidad de Valladolid

Henderson, Rosalie – Universidad Rey Juan Carlos

Izquierdo Sánchez-Migallón, Elvira – Universidad Rey Juan Carlos

Lara Garrido, Manuel F. – BEP Network manager, Jaén

Lasagabaster, David – Universidad del País Vasco

López Medina, Beatriz – Universidad de Nebrija

Lorenzo Galés, Nieves – Generalidad de Cataluña

Luelmo del Castillo, María José – Universidad Rey Juan Carlos

Madrid Fernández, Daniel – Universidad de Granada

Martínez Agudo, Juan de Dios – Universidad de Extremadura

Navarro Pablo, Macarena – Universidad de Sevilla

Nuessel, Frank – Universidad de Louisville

Ortigosa López, Santiago – Universidad Complutense de Madrid

Palma Fernández, Gracía – Presidenta de GRETA

Pérez Cañado, Mª Luisa – Universidad de Jaén

Pérez Guillot, Cristina – Universidad Politécnica de Valencia

Pinkos, Margarita – National Association for Bilingual Education (NABE)

Ruiz Maroto, Oscar – Universidad Camilo José Cela

Sánchez-Verdejo Pérez, Francisco Javier – IES Garcia Pavón

Serrano Moya, Elena – Universidad Internacional de la Rioja

Solís Becerra, Juan Antonio – Universidad de Murcia

Spinelli, Emily – American Association of Teachers of Spanish and Portuguese

Tinajero, Josefina – Universidad de Texas

Villoria Prieto, Javier – Universidad de Granada

Vinuesa Benítez, Virginia – Universidad Rey Juan Carlos

Wood, Santiago – National Association for Bilingual Education (NABE)

Comité organizador

Dirección
Xavier Gisbert da Cruz
Rosalie Henderson Osborne

Programas y Contenidos
Virginia Vinuesa Benítez
Carmen Aguilera Lucio-Villegas

Relaciones Institucionales
Mª José Martínez de Lis González

Organización
Paz Espinar Mesa-Moles

Organización Técnica y Comunicación
Juan Ramón Villar Fuentes

Coordinación de Acreditaciones Académicas
Nuria García Manzanares

Actas del IV Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos

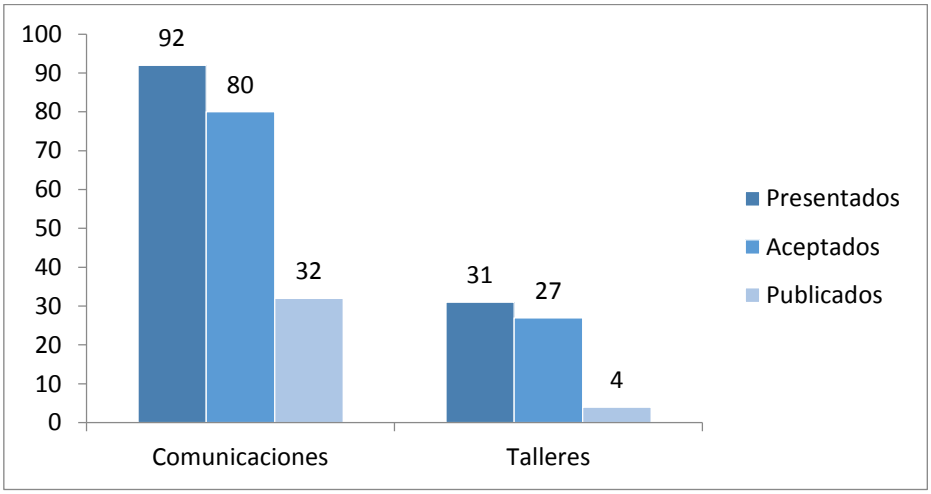
CIEB 2017

En el IV Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos (CIEB 2017) se presentaron para su valoración un total de 92 comunicaciones y 31 talleres.

Tras la revisión de todas las propuestas por parte del Comité Científico, se aceptaron un total de 80 comunicaciones, siendo rechazadas 12 propuestas, y un total de 27 talleres, siendo rechazados cuatro propuestas. No obstante, no todos los participantes enviaron su artículo para su publicación dentro del plazo previsto.

Por tanto, en estas Actas no se recogen las ochenta comunicaciones y los veintisiete talleres que fueron presentadas oralmente durante el Congreso, sino solamente las treinta y dos comunicaciones y los cuatro talleres cuyo texto completo fue recibido, revisado, evaluado y aceptado por los editores para su publicación. El Programa completo del Congreso puede consultarse en la página web del congreso: http://www.cieb.es/.

Para la publicación de la Actas del Congreso, se propone un formato digital con ISBN. En el siguiente gráfico, se muestra un resumen de los datos finales.



ÍNDICE GENERAL

COMUNICACIONES

TEACHER EDUCATION FOR CLIL IN PRIMARY EDUCATION
Aoife K. Ahern, Magdalena Custodio, María Dolores Pérez Murillo y Anna Steele

ICT TOOLS: POWERFUL PATHS TO FOSTER DIFFERENT LEARNING STYLES IN ESL TEACHING AND LEARNING SCENARIOS
Rubén D. Alves López

MATERIALES AICLE: INVIRTIENDO EN UNA ENSEÑANZA DE CALIDAD
Elena Ayala Tello y Thomas Schmidt

FROM BILINGUAL TEACHING TO CLIL: TEACHING STRATEGIES AND TEACHING PORTFOLIOS FOR BILINGUAL TEACHING AT THE TERTIARY LEVEL
Javier Barbero Andrés

LA AFINIDAD Y HABILIDAD TECNOLÓGICAS DE LOS NATIVOS DIGITALES RESPECTO A LA INTEGRACIÓN DE LAS TIC EN EL AULA DE INGLÉS
José R. Belda Medina

CLIL AND EMI IMPLEMENTATION IN A BILINGUAL FRAMEWORK: THE CASE OF GALICIA
María Bobadilla-Pérez y Eugenia Díaz-Caneiro

EXPERIENCIA BILINGÜE EN EDUCACIÓN MUSICAL PARA FUTUROS MAESTROS DE EDUCACIÓN PRIMARIA
Raquel Bravo Marín y David Andrés Fernández

¿EXISTE EL PROFESOR DE ESL PERFECTO? NATIVO O NO NATIVO, HE AHÍ LA CUESTIÓN
Lee Ann Bussolari

ENHANCING THE WRITTEN PRODUCTION IN L1 OF NATIVE SPANISH STUDENTS FOLLOWING THE ENGLISH NATIONAL CURRICULUM IN THE COMMUNITY OF MADRID: A NEW METHODOLOGICAL APPROACH TO COUNTERACT REVERSE TRANSFER
Eva Cano Fernández

ESTUDIO DE LAS PERCEPCIONES DEL PROFESORADO UNIVERSITARIO: ASSESSMENT EN EL ENFOQUE AICLE
Fátima Castañón Podio

LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS ORAL A TRAVÉS DEL ENFOQUE ORAL
Inmaculada Clarens

PRONUNCIATION: THE CINDERELLA OF ENGLISH LANGUAGE TEACHING IN SPAIN
Fidel del Olmo González

THE ROLE OF INTERDISCIPLINARITY IN THE DESIGN OF CLIL DIDACTIC MATERIALS FOR PRIMARY EDUCATION
Ana Isabel García Abellán

COOPERATIVE LEARNING IN A BIOLOGY BILINGUAL CLASSROOM OF SECONDARY EDUCATION
Marina Gutiérrez Sejas

WHAT MAKES AN EFFECTIVE BILINGUAL PROGRAMME? TALKING FROM EXPERIENCE
Ramón Herranz Blokker

IMPLANTACIÓN DE LA EDUCACIÓN BILINGÜE: MOTIVACIONES DIFERENTES EN REALIDADES INCOMPARABLES
Elvira Izquierdo Sánchez-Migallón

DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DE PROPUESTAS PARA LA ENSEÑANZA BILINGÜE DE LAS CIENCIAS EN EDUCACIÓN PRIMARIA
Sandra Laso Salvador y Mercedes Ruiz Pastrana

DE QUÉ HABLAMOS CUANDO HABLAMOS DE METODOLOGÍAS ACTIVAS
María José Luelmo del Castillo

LA FLEXIBILIDAD DE UN DOCENTE CLIL
María Saray Mallorquín Rodríguez

PHONICS TO READ AND WRITE!
Sonia Martín y Patricia Sánchez

INTEGRACIÓN DE CONTENIDOS DE INGLÉS A NIVEL TERCIARIO (ICLHE)
Natalia Martínez-León

EXPERIENCIAS EDUCATIVAS A TRAVÉS DE PROGRAMAS EUROPEOS: HACIA UNA ENSEÑANZA BILINGÜE DE CALIDAD
Alonso Mateo Gómez, Raquel Bravo Marín y Pablo Miguel Garví Medrano

WRITING-TO-LEARN CONTENT IN A CLIL SPANISH COMPULSORY SECONDARY EDUCATION ENVIRONMENT. AN EXPLORATORY STUDY
Sophie McBride

THE EXPLORATION OF ASPECTS OF LANGUAGE CREATIVITY IN STUDENTS FOLLOWING A BILINGUAL PROGRAMME
Silvia Montero Muñoz

APRENDER LENGUA VIVA, POR MEDIO DE TICS, INTELIGENCIAS MÚLTIPLES, APLICACIONES MÓVILES, E-TWINNING….
Cristina Eugenia Nóvoa Presas

MARCO TEÓRICO- CONCEPTUAL DE AICLE
Miriam Pastor Morate

LA ENSEÑANZA DE INGLÉS EN CENTROS NO BILINGÜES: UN CASO PRÁCTICO
Dra. Cristina Pérez Guillot y Paula Hervás Raga

CLAVES METODOLÓGICAS PARA GARANTIZAR EL APRENDIZAJE DE UN 2º IDIOMA (INGLÉS) EN LA ETAPA DE EDUCACIÓN INFANTIL
Mónica Redondo Pérez y Susana Ortego García

MAESTRO CLIL: UN PERFIL DOCENTE ADAPTADO A LAS NECESIDADES ESPECÍFICAS DE LOS ALUMNOS DE PRIMARIA
Marta San Román López

TASK-BASED LEARNING THROUGH VIDEOS AND ETWINNING IN THE BILINGUAL PROGRAMME OF THE FACULTY OF EDUCATION IN ALBACETE
Raquel Sánchez Ruiz y Rosa María López Campillo

AYUDANTES LINGÜÍSTICOS EN PROGRAMAS DE INMERSIÓN LINGÜÍSTICA EN EDUCACIÓN INFANTIL: PELIGROS Y TINIEBLAS
Jorge Sánchez Torres

TALLERES

VOLVIENDO A LOS FUNDAMENTOS: ¿CÓMO APOYAR AL ALUMNADO PARA POTENCIAR LA COMPRENSIÓN Y ASIMILACIÓN DE LOS TEXTOS ACADÉMICOS (TAS) EN LA EDUCACIÓN BILINGÜE (EB)?
Manuel F. Lara Garrido

DIGITAL RESOURCES THAT WORK IN BILINGUALISM
Paula López Cabello y Raquel de Nicolás

TOO MANY COOKS SPOIL THE BROTH?
Sabrina Michielan y María Isabel Requena de Lamo

HERRAMIENTAS E IDEAS PARA EL AULA BILINGÜE
Aser Santos Bajón

PRESENTACIÓN IV CONGRESO INTERNACIONAL DE ENSEÑANZA BILINGÜE EN CENTROS EDUCATIVOS "LA ENSEÑANZA BILINGÜE A DEBATE"

La Universidad Rey Juan Carlos y la Asociación Enseñanza Bilingüe, fueron los organizadores del IV Congreso Internacional de Enseñanza Bilingüe en Centros Educativos –CIEB 2017– que se celebró en Madrid, en el Campus de Vicálvaro de la Universidad Rey Juan Carlos los días 20, 21 y 22 de octubre de 2017.

CIEB 2017, bajo el lema "La enseñanza bilingüe a debate", planteo no solamente seguir analizando su funcionamiento sino también debatir sobre la enseñanza bilingüe, los programas, sus ventajas e inconvenientes, su desarrollo y su gestión, sus resultados, con el fin de contribuir a la búsqueda de soluciones para los problemas que se plantearon y por lo tanto, a la mejora de la calidad de todos los programas.

Un objetivo prioritario fue generar un foro de discusión, de debate, de intercambio de ideas y de experiencias entre profesionales de la enseñanza bilingüe y la enseñanza de idiomas y, a la vez, apoyar a los miles de maestros y profesores que han entendido perfectamente el potencial que supone ofrecer enseñanzas bilingües a sus alumnos, y que trabajan incansablemente, esforzándose por adquirir el mayor dominio de la lengua de instrucción y las máximas competencias posibles, tratando de incorporar a su labor docente los últimos avances tecnológicos y de utilizar en la enseñanza de idiomas, las variadas metodologías activas en boga hoy en día.

El Congreso CIEB 2017 como siempre tuvo un carácter innovador y promovió la presencia de expertos nacionales, tanto en aspectos prácticos como teóricos del bilingüismo.

DIGITAL RESOURCES THAT WORK IN BILINGUALISM

Paula López Cabello
Raquel de Nicolás
CEIP Gonzalo Fernández de Córdoba, Madrid

Abstract: The use of new technologies has changed methodology among teachers all over the world. This has accordingly affected our teaching practice, primary education in our case.
Students learn now in a more interactive, manipulative, creative and motivational way.
The aim of this workshop is to share our knowledge and experience when using different digital resources. Teachers do not work in isolation and we consider that sharing ideas is the best way to enrich our students' learning.
Exploring the Internet and finding the right resources for our classes is not easy and it is very time-consuming and that is why we decided to do research on websites which could be useful in our English and science lessons.

Key words: Methodology-primary-digital resources-motivation

Resumen: El uso de las nuevas tecnologías ha cambiado la metodología de los profesores en todo el mundo. Esto ha afectado a nuestra práctica docente, en educación primaria en nuestro caso.
La manera de aprender de los alumnos es ahora más interactiva, manipulativa, creativa y motivadora.
El objetivo de este taller es compartir nuestro conocimiento y experiencia en el manejo de los recursos digitales. Los docentes no trabajamos de forma aislada y consideramos que la mejor manera de enriquecer el aprendizaje de los alumnos es intercambiando experiencias,
Explorar internet y encontrar los recursos adecuados para nuestras aulas no es tarea fácil y lleva mucho tiempo. Por ello, decidimos realizar esta investigación de páginas web que podrían ser útiles en nuestras clases de inglés y de ciencias.

Palabras Clave: Metodología-primaria-recursos digitales-motivación

Introduction

Attitude is a little thing that makes a big difference
Winston Churchill

"Knowledge grows when shared" and that is our purpose in this workshop today, to share with you our experience when using various digital resources which have been successful in our classes.

Motivation and interaction are two very powerful tools that will engage our students to work in and outside the classroom through technology. Our students are digital natives and technology motivates them intrinsically. That reality should make us think that our methodology must take full advantage of that fact. New methodological concepts, such as "flipped classroom", allow us to apply new techniques which will revolutionize our teaching practice. Digital resources on our classroom blogs, for

example, present new concepts to our students, attend to diversity and to students' different learning paces and styles. Students learn at home what was previously taught in the classroom. When they come to class, they can explain what they have learnt in their own words and the time in class is spent putting that input into practice. That way they are more responsible for their own learning. It's a more student-centred approach.

Our role as teachers in this 21st century has become that of "guides" and "facilitators". Our students are genuinely curious and eager to learn new things. We should help them develop their own critical thinking and distinguish what's important from what's superfluous. As educators ourselves, we understand that the needs of teachers are as diverse as the students that fill their classrooms.

Given the amount of digital resources available on the Internet, it is sometimes difficult to discriminate the useful ones from the not so good ones. Sometimes, we come across interesting English websites for science, but we soon realise they are too complex for our primary students, either because of the contents themselves or because of the language involved.

Too often, these sites are not free and their basic options are rather limited. Sometimes, they offer free subscriptions for a period of time and then you have to pay a yearly amount to continue using it. In other cases, you need to pay in order to obtain a premium or a plus version, where you have access to more resources.

We are going to mention a few of them and they have been divided into two sections. The first one involves a series of websites that provide readily available materials to be used online (on smartboards, computers or classroom blogs). The other one refers to websites where teachers can create their own materials and adapt them to their own context.

Websites with readily available materials:

These websites help teachers review or expand knowledge on the contents students are studying in class. This is a good way to check students' learning and comprehension. In this sense, primary education students develop and experience a sense of confidence and emotional security.

Our goal when using digital resources is to support the holistic development of learners. This means the students gain motivation, content and language knowledge and skills, while becoming learners who seek information in an active way and make use of opportunities for successful communication. Websites are the best resource to connect the students' new information with their own existing knowledge, skills and attitudes.

It is important for a student to feel confident and inspired when working on new sites. Learning through websites helps students activate previously acquired knowledge and create new relational links -such as language or background knowledge- needed to do complex work.

Choosing the best and most suitable websites is hard work for teachers. Sometimes, it happens that the links do not open, they have changed or the contents are not adequate for the level. It is very time consuming when planning our lessons to

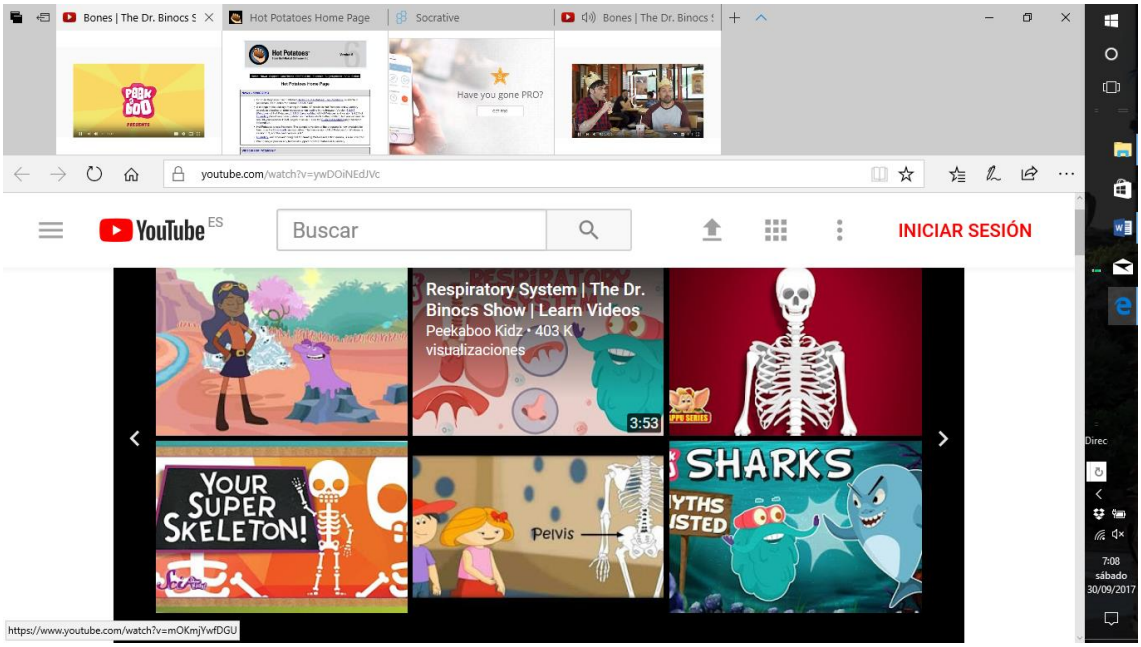
continually check websites to include in our plan.There are just a few publishing houses which have worked on this kind of research.

When working with websites, teachers need to bear in mind a new methodology and the way students are going to work (in pairs, in groups, or individually). Each type of grouping implies a different goal. How and what we learn depend very much on the company we keep because meaning is created through a social process.

Here are a few examples of websites and a short explanation about contents and what they can be used for.

- Dr Binocs is a great link where teachers can find a huge number of videos connected to social and natural sciences in a very visual, motivating and clear English language. This selection is about the human body:

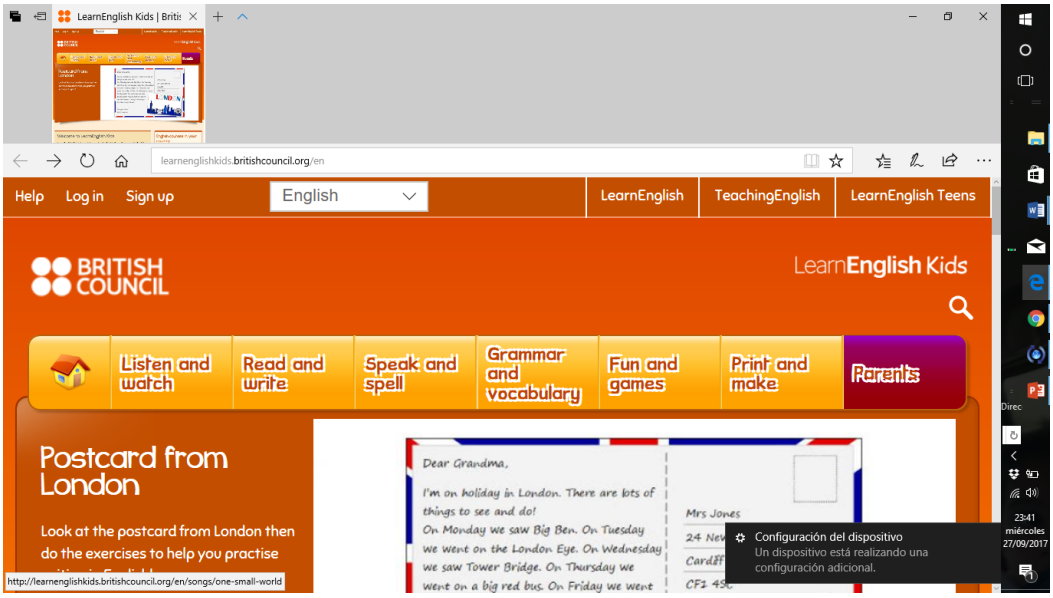
  https://www.youtube.com/watch?v=ywDOiNEdJVc



- http://learnenglishkids.britishcouncil.org/en/

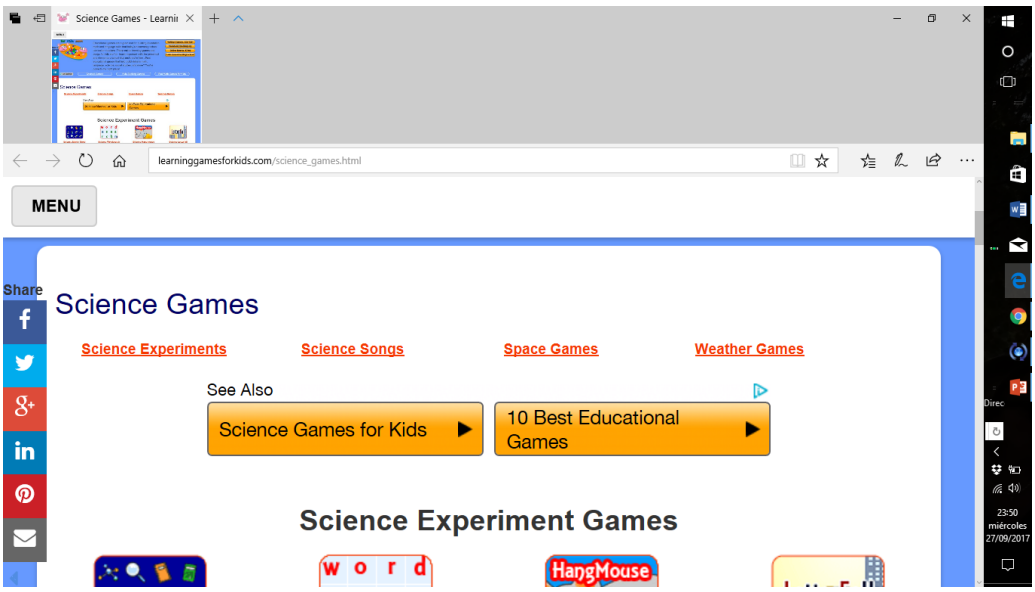
Learn English Kids is brought by the British Council, which implies English teaching experts. On this website teachers may find lots of free online games, songs, stories and activities for children. There are also articles for parents supporting children in learning English, videos on using English at home and information about courses around the world.

This website is especially indicated for primary students aged between 6 and 10 years old to practice 4 skills in English language. It is very suitable for reading and writing. It also contains lots of ideas for arts and crafts lessons using the English language as a tool for communication (CLIL).



- http://www.learninggamesforkids.com/science_games.html

This page is suitable for younger pupils between 6 and 8 years old. It is good for science games, with songs and jigsaws. It is enjoyable and motivating when students start learning science.



- http://www.enchantedlearning.com/Home.html

Enchanted Learning® produces web sites which are designed for children to develop their imagination, creativity, learning and enjoyment. This material is very clear and it shows a simple computer interface. The navigation and control are intuitive.

Useful information:

What do subscribers get?

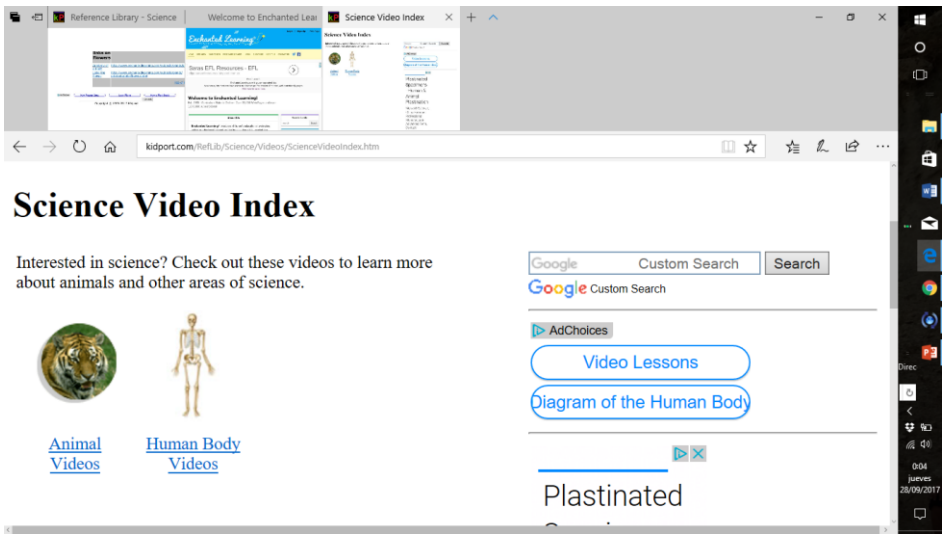
- You get access to all the content of the Enchanted Learning website – over 35,000 pages.
- No banner ads! You get an ad-free version of the site plus extra printing capabilities (printer-friendly pages and the ability to enlarge images).
- Site subscribers can access the members' website from ANY Internet-connected computer using their logins.
- Memberships last for a full year, beginning when you join and expiring on the same date in the following year.
- Note: We do NOT do automatic renewals.

We have 2 levels of subscriptions:

- Personal/family/single-teacher subscription - $20.00 for one year - You will receive a username and password which you can use to log onto the site from any Internet-connected computer(s).
- Single school subscription - $125.00 for one year - A school receives a single username and password which all the staff can use to log on. Staff members can log on from school, home, or any Internet-connected computer(s).

- http://www.kidport.com/RefLib/Science/HowPlantsGrow/HowPlantsGrow.htm

This page is good for videos especially for students between 6 and 10 years old. You can find videos about animals or the human body.

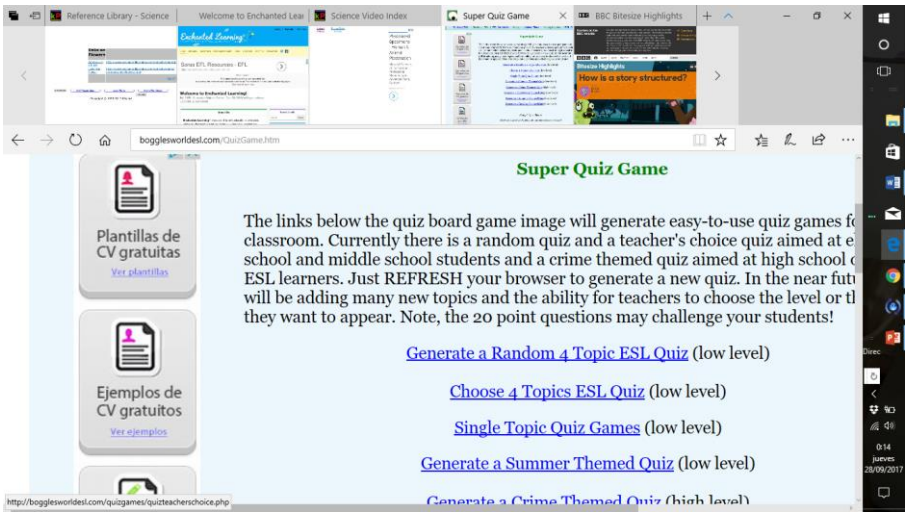


- http://bogglesworldesl.com/

LANTERNFISH contains printable teaching resources for language arts, TESOL, TEFL and ESL.

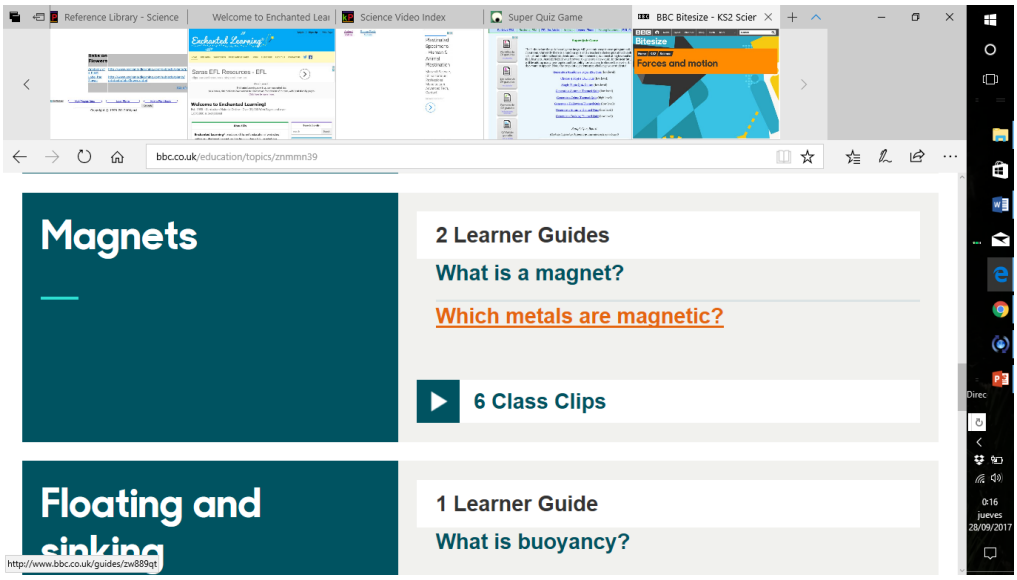
This website contains different sections:

- Word Skills Cloze Activities: this section contains worksheet generators for reviewing word skills such as synonyms, antonyms, categories, past tense, and naming.
- Large Flashcards: into one section.
- Job Fair: A Role-play: A new lesson where students role-play job seekers and employer to practice their interviewing skills
- Seasonal Links to foster communicative skills for different occasions: spring, St Patrick´s day, Easter, April Fool´s day
- Quiz and content questions games
- Rhyming riddles
- Common English proverbs



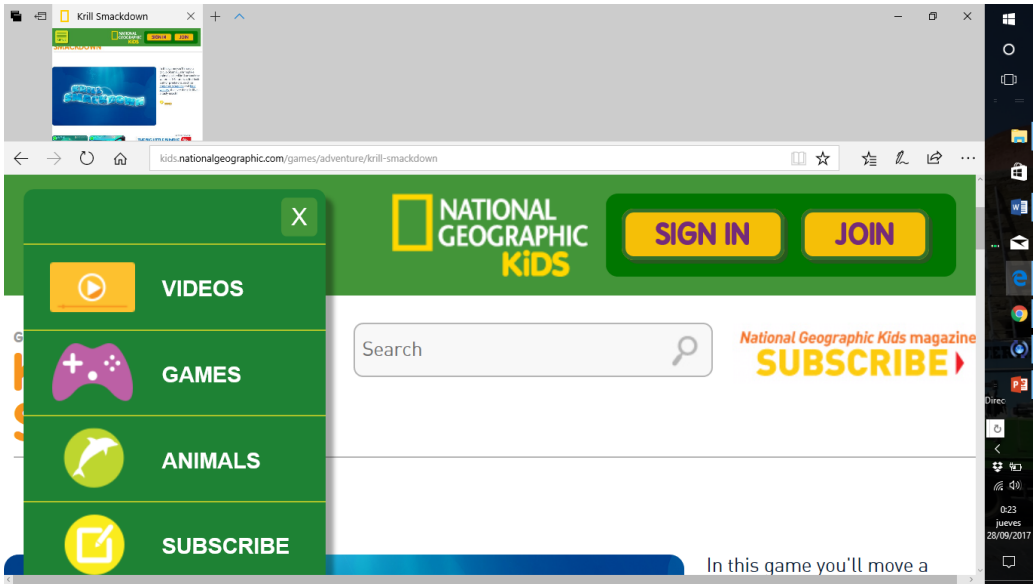
- http://www.bbc.co.uk/education/highlights

This website contains educational highlights either for English language and Science to be taught through CLIL methodology. It is suitable for students between 8 and 10 years old because the explanations are very clear with nice pictures and the language is very simple to be followed.



- http://kids.nationalgeographic.com/

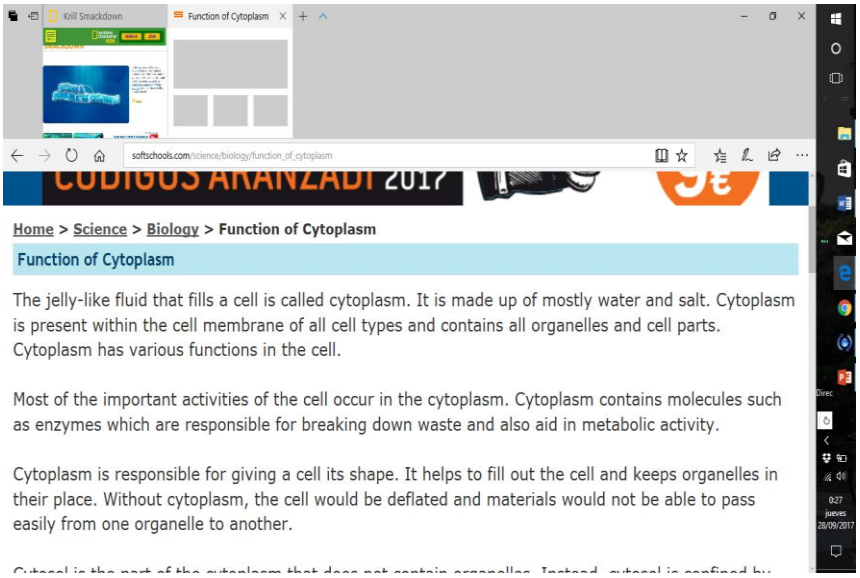
This is a very useful website for parents because it keeps them updated on what their child is doing and its participation on the link. The kids feel free to explore any topic they feel interested in. This develops their critical thinking and allows them to make decisions. It is a safe place where kids can explore learning about animals, science, and nature, all in an environment that encourages curiosity, wonder and exploration.



- http://softschools.com/

SoftSchools.com provides free math worksheets, free math games, grammar quizzes, free phonics worksheets and games. Worksheets and games are organized by grades and topics. These printable math and phonics worksheets are auto generated.

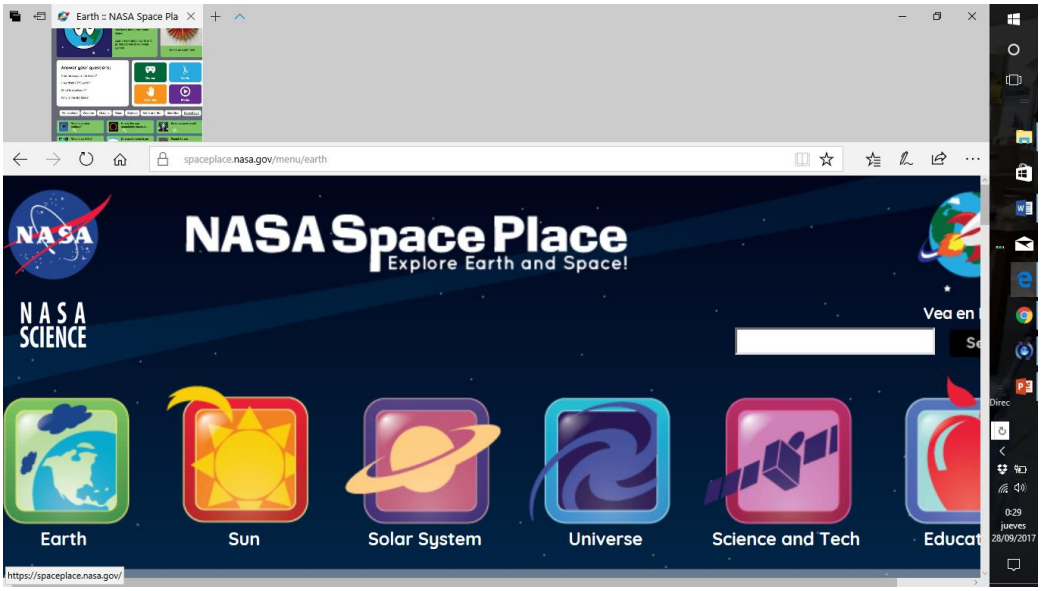
This page is interesting when preparing a quiz or reading comprehension questions. For instance, it is good for students in 5th grade of Primary to study the cell.



- https://spaceplace.nasa.gov/

This page is recommended for students between 6 and 10 years old. Pictures are very attractive and colorful; they may look a bit childish for older students.

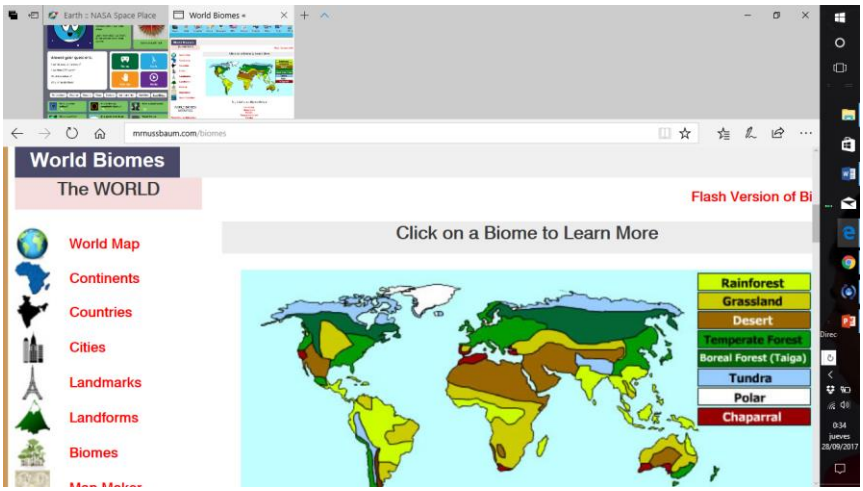
It is a good page to study the solar system in 4th grade of Primary.



- http://mrnussbaum.com/

The science section of MrNussbaum.com. is one of the largest collection of science interactives, explanations, generators, and activities for kids on the entire Internet. It is very intuitive to click on the links below to visit each sub-section.

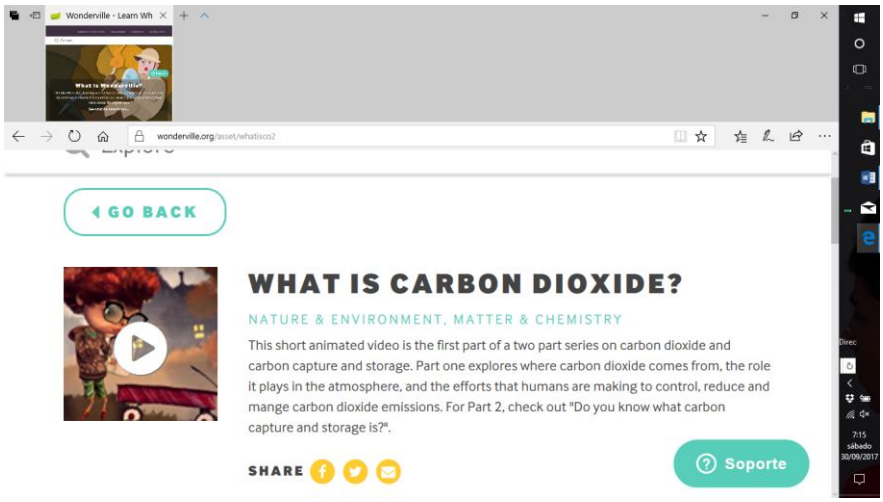
The MrNussbaum.com Biomes section features an interactive map in which learners can scroll over a world map and learn about each of the world's biomes as well as numerous interactive activities such as reading comprehension and multiple-choice question exercises, cloze reading exercises, word searches, games and much more.



- https://wonderville.org/

This website presents flexible, customizable lesson plans and assessments that turn Wonderville games and videos into deeper learning experiences. Since there is a close collaboration with a network of skilled experts to ensure, its content is both scientifically sound and engaging.

The Educators' Gateway is also home to a suite of classroom management tools that help individual and group performance at the click of a button. Wonderville is an excellent tool to introduce or reinforce concepts. It can also make it fun for students during home study review. It gives the teacher another added resource and helps reduce time spent on creating a lesson plan.



- http://www.angles365.com/classroom/class5.htm

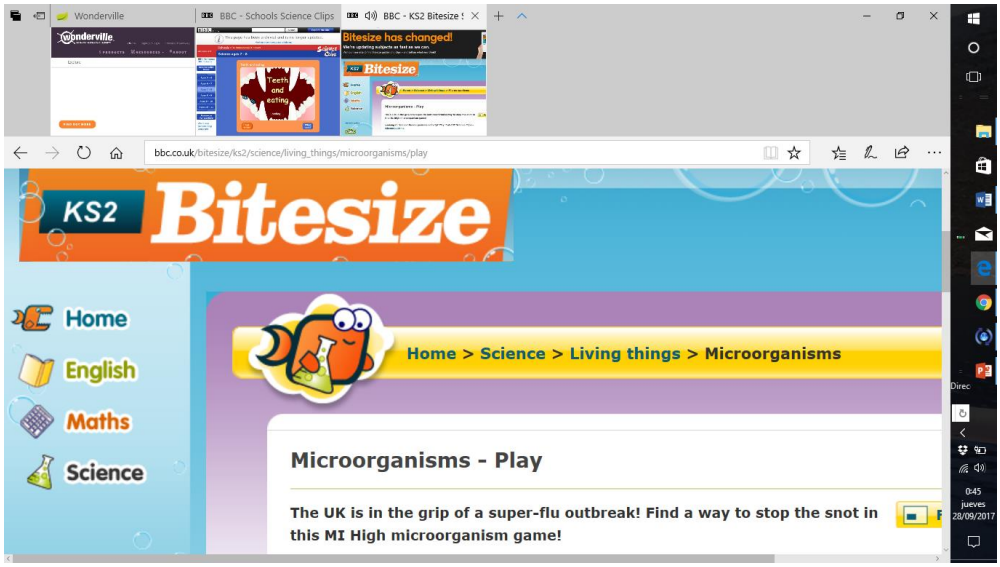
This page is recommended to read stories or sing songs in class. The activities are classified into levels and there are other chapters dedicated to festivals such as Halloween.

It is very easy to play with and helps students listen and repeat vocabulary words. The lexical items are very basic connected to the topics students are familiar with: colours, numbers, family, school, food, etc.

- http://www.bbc.co.uk/schools/scienceclips/ages/7_8/teeth_eating.shtml

The Science Clips website is aimed at children aged 5-11 years old and their teachers. It accompanies the Science Clips TV series.

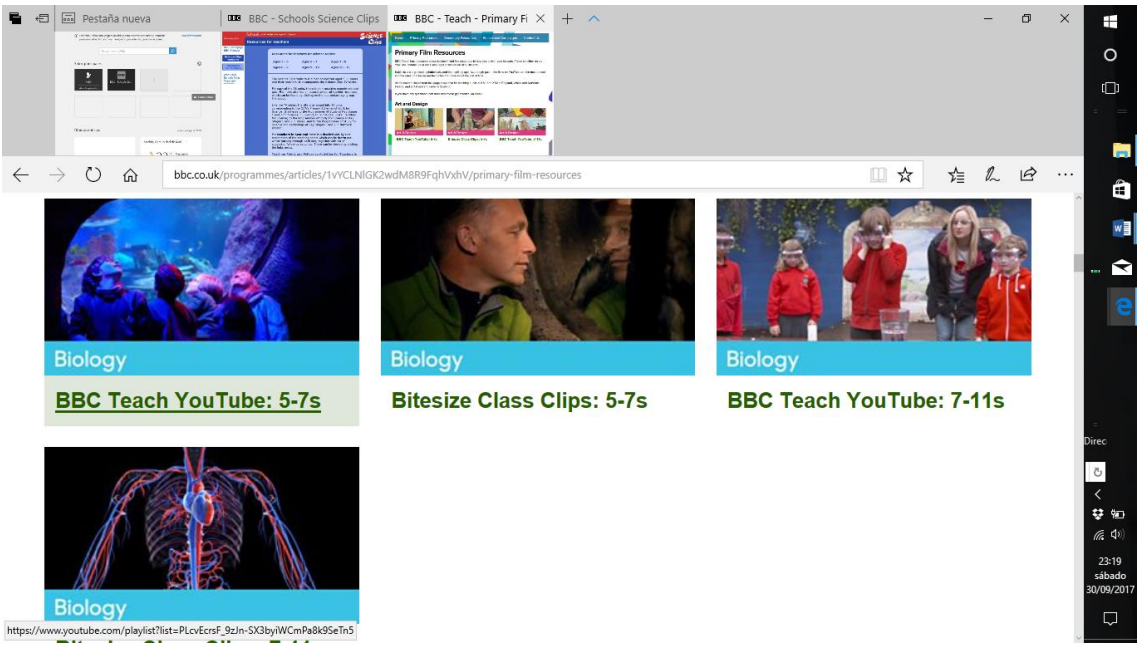
For each of the 36 units, there is an interactive experiment and quiz. Each unit also has an associated set of teacher resources, which can be found by clicking on the appropriate age group link above.



- http://www.bbc.co.uk/programmes/articles/1vYCLNlGK2wdM8R9FqhVxhV/primary-film-resources

BBC Teach has thousands of curriculum-linked film resources to help you deliver your lessons. These sit either on our YouTube channel, or in our Class Clips collection on BBC Bitesize.

Subjects are organised alphabetically and then split by age. The films on YouTube are the most recent and the ones on Bitesize are favourites that have stood the test of time. All the content linked from this page is suitable for teaching pupils in Primary Education.



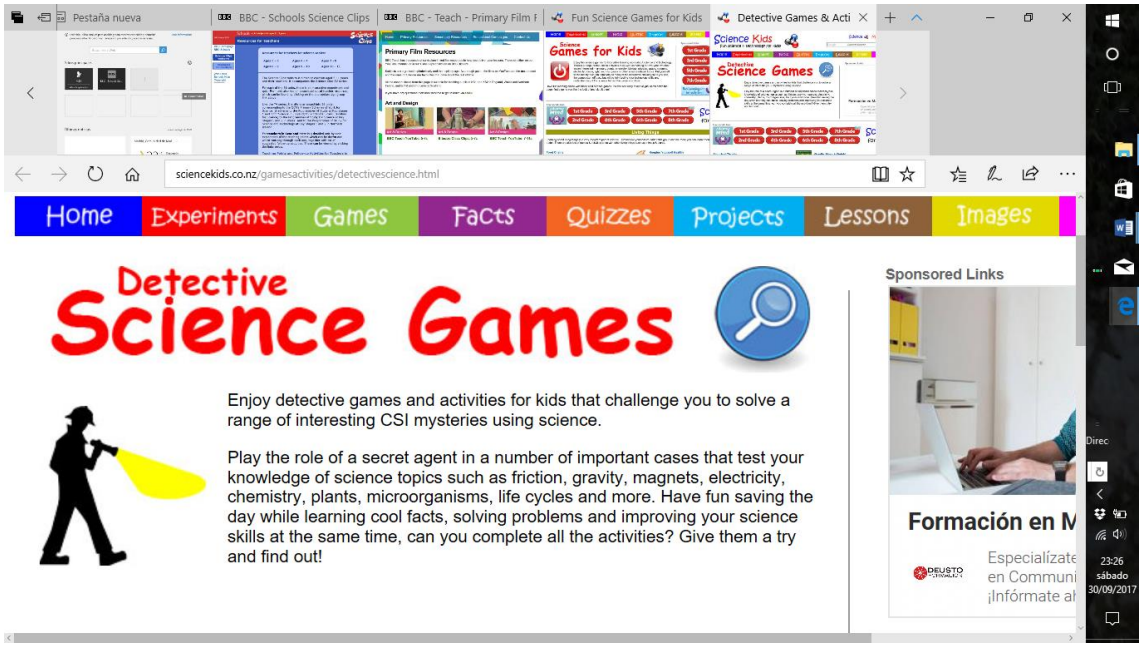
Teachers can also make a good use of blogs that exist from many teachers. Here are some examples of schools' blogs to see how other teachers work and share their ideas.

- http://cajoneducatic.blogspot.com.es/p/webs.html
- http://bogglesworldesl.com/esl_science.htm
- http://teacheramparo.blogspot.com.es/search/label/Songs
- Natural and Social Science 2º

Science experiments for a science fair

Science is all about exploration, so check out some of these interesting websites, interactives, simulations, games and articles that we found.

To incorporate science experiments in primary school there are a lot of useful websites to find information from. Here there is a list of some of them.



https://sciencebob.com/category/experiments/

http://www.sciencekids.co.nz/experiments.html

http://www.kidspot.com.au/things-to-do/collection/science-experiments

https://www.education.com/resources/activity+science-fair/

http://www.sciencekids.co.nz/gamesactivities/detectivescience.html

https://sites.google.com/a/clarke.k12.ga.us/earth-science/cool-science-websites

http://www.sciencekids.co.nz/gamesactivities.html

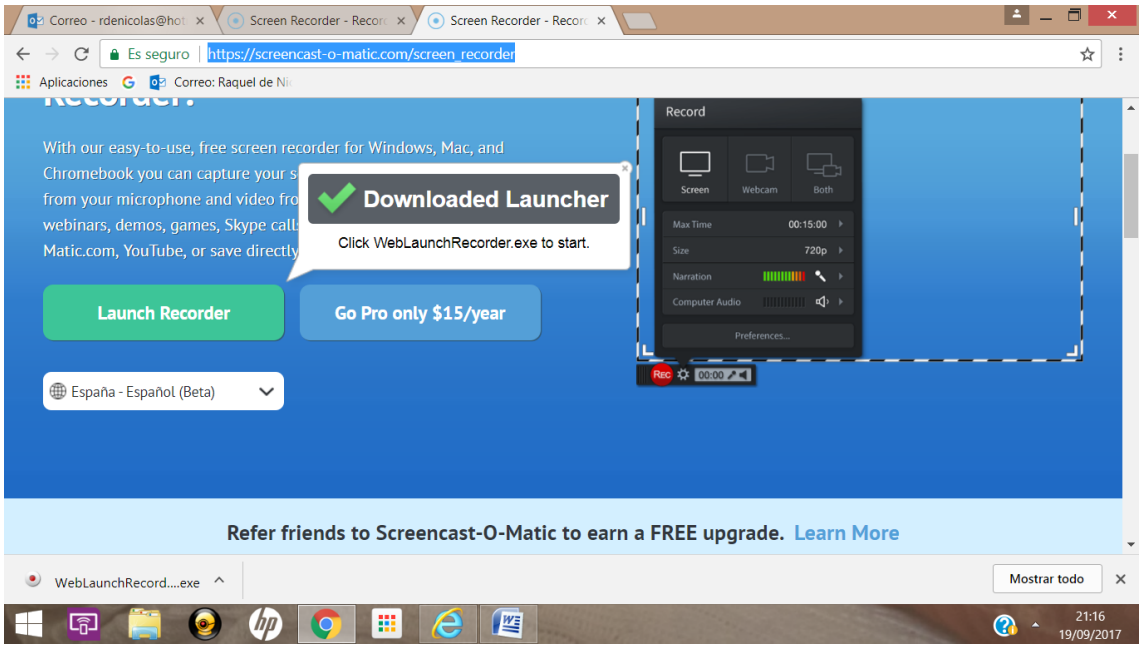
https://www.education.com/activity/social-studies/

Websites to create our own materials:

SCREENCAST:

This website allows you to create your own video recordings. It is very intuitive and user-friendly.

This is the link to download a free version of this site: **https://screencast-o-matic.com/screen_recorder.** On the screen, you click on "**Launch Recorder**" and the file called "**WebLaunchRecorder.exe**" will start to be downloaded. When this process finishes, you execute the installation file.



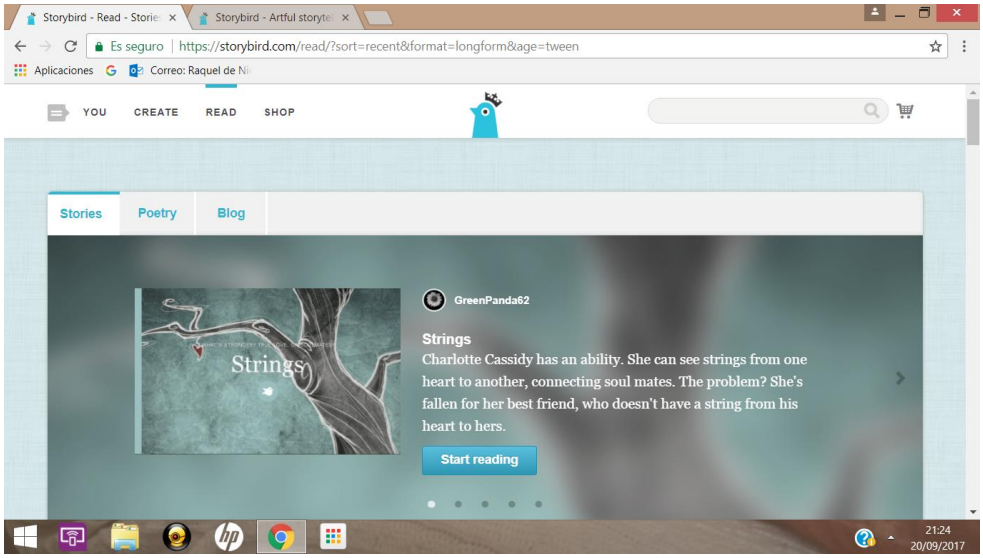
Once you have installed it**,** you can start recording your activities or lessons. You may use your computer webcam to appear on screen during your tutorial, or use a Powerpoint presentation, a book or a poster with your voice. You create your own files and they are ready to be uploaded onto Youtube or your blog.

STORYBIRD:

This website contains a lot of readings (picture books, longform stories and poetry) and you can also create your own stories.

This is the link to access the website and create your account: **https://storybird.com**

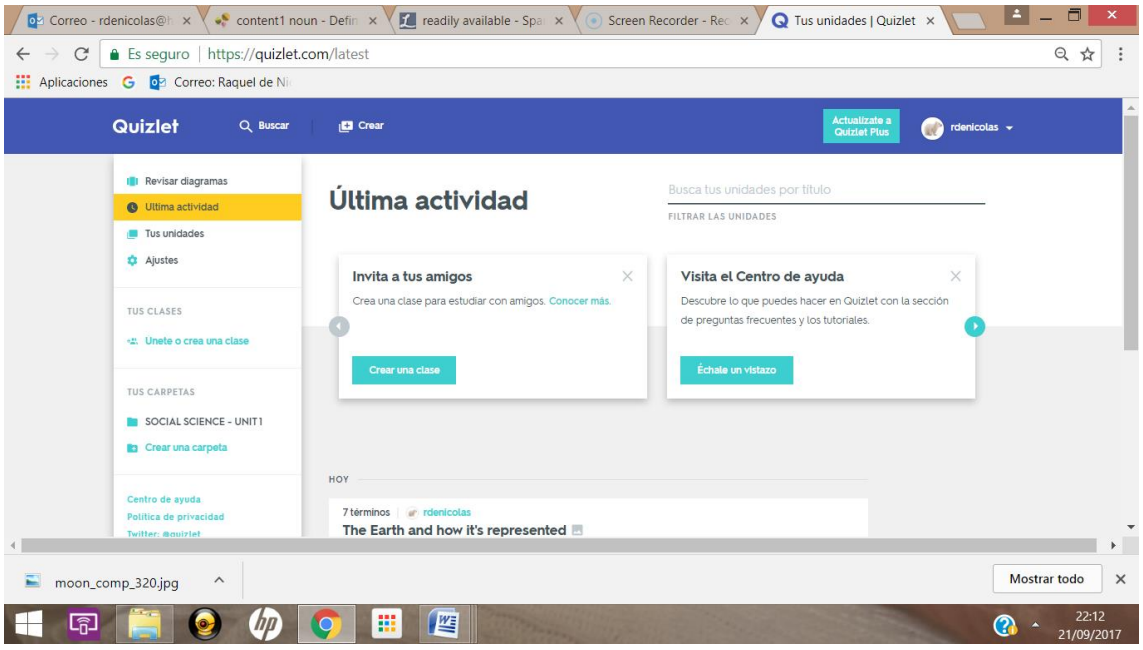
Once you have created your account, you can use any of the patterns available and start typing in your texts. Students can also write their own stories, which develops their imagination and creativity.



QUIZLET:

This website is thought to be used by teachers who want to create their own digital materials. This is the link to access the website and create your account: **https://quizlet.com**

Every unit you create includes a variety of activities such as flashcards, with definitions provided by the site itself and the option of writing your own; sound at different speed; tests with questions (multiple choice, true/false, etc.). You can group units together and put them into a file. Your students will be able to do the activities over and over again before and after the lesson.



SPELLING CITY:

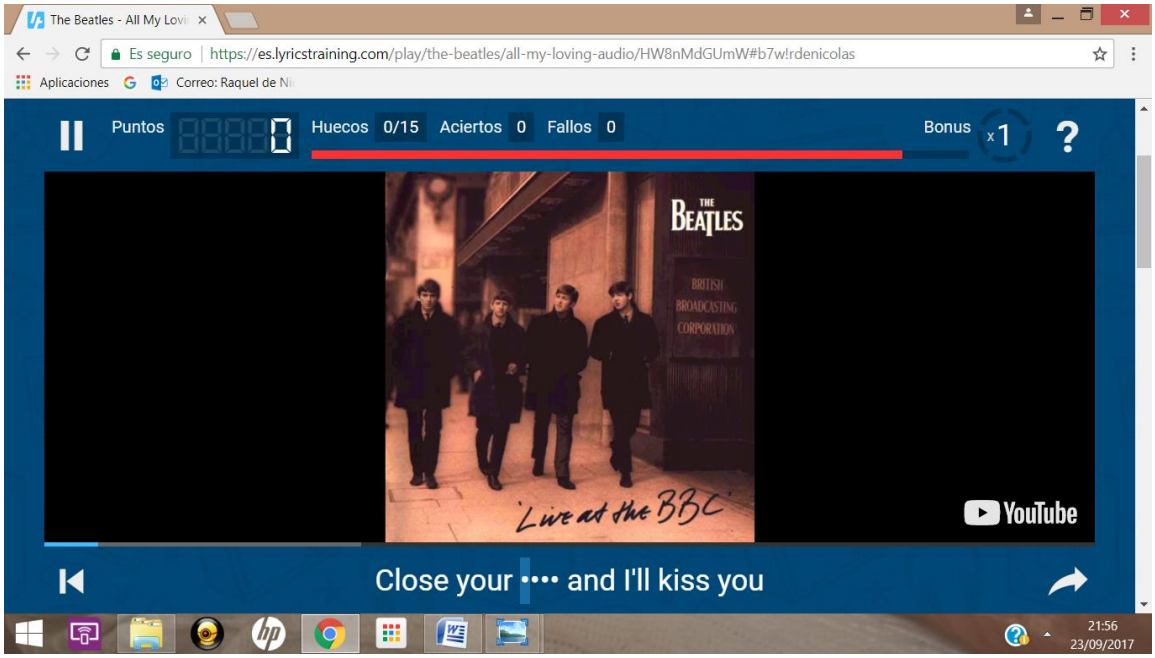
This website offers a free subscription for a month and a premium membership for up to 25 students for 60 dollars a year. This is the link to it: **https://www.spellingcity.com**

You can register as a teacher or as a parent. As a teacher, you need to create a school account. You click on the button that says "add a new school" and once you obtain your account, you can start writing your word lists. The site provides a wide variety of games to practise them. The activities include vocabulary, spelling, phonics and writing. Language arts is only available in the premium version.

LYRICSTRAINING:

This free website is perfect if you want to practise spelling through music. This is the link to it: **https://es.lyricstraining.com**

There is a wide range of songs available. You choose a song and select the level of difficulty (beginner, intermediate, advanced and expert). Students have to type in the missing words. Every dot of the missing word corresponds to a letter. The higher the level, the more words they need to type.



Conclusion

Motivation is like a little engine that makes us move in a certain direction. Engaging our students to work enthusiastically helps them to learn in a holistic way connecting mind and emotions. This way the learning is more meaningful and it helps to keep on building knowledge into the next step. Working with websites allows students to prepare their own quizzes for content reviews, to organize web quests looking for specific information and to improve the four linguistic skills in the foreign language.

Scaffolding and CLIL are two very useful techniques teachers may use when presenting a website in the bilingual programme of the Community of Madrid. Students learn better in a more interactive, manipulative, creative and motivational way.

References

Braslavsky, C. (2004). *Diez factores para una educación de calidad en el siglo XXI*. Fundación Santillana.

Mehisto, P. Marsh D. and Frigols M.J. (2008) *Uncovering CLIL*. Macmillan Books for teachers

Prot, B. (2005). *Pedagogía de la Motivación. Cómo despertar el deseo de aprender*. Editorial Narcea.

Webliography:

Real decreto 22/2007 (2007, Mayo 10), de 10 de mayo, por el que se establece para la Comunidad de Madrid el currículo de la Educación Primaria".
Disponible: http://www.madrid.org/dat_capital/loe/pdf/curriculo_primaria_madrid.pdf. Consultado: 08/12/2013.